

# Dillenberg-Schule

Sonderpädagogisches Förderzentrum im Landkreis Fürth  
Teilzentrum II: Hauptschulstufe

Breslauer Straße 5 · 90556 Cadolzburg · Tel 09103-1031 · Dillenberg-Schule@web.de

## Informationen zum Kind Englisch

Kann Ihr Kind in Ihrer Sprache lesen?  ja  nein  
Can your child read texts in its mother tongue i. e. your language?  yes  no

Kann Ihr Kind in Ihrer Sprache schreiben?  ja  nein  
Can your child write texts in its mother tongue i. e. your language?  yes  no

Spricht Ihr Kind Englisch?  ja  nein  
Does your child speak English?  yes  no

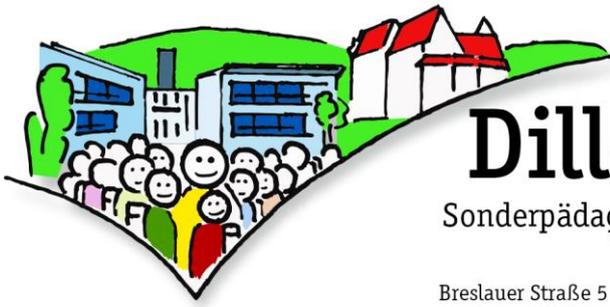
Kann Ihr Kind lateinische Buchstaben lesen?  ja  nein  
Can your child read letters of the Latin alphabet?  yes  no

Spricht Ihr Kind eine zweite Sprache?  ja  nein  
Does your child speak a second language?  yes  no

Welche Sprachen spricht Ihr Kind? \_\_\_\_\_  
Which languages is your child able to speak? \_\_\_\_\_

Kann Ihr Kind rechnen?  ja  nein  
Is your child able to count / calculate?  yes  no

bis 10  bis 100  bis 1000  über 1000  
 up to 10  up to 100  up to 1000  over 1000



# Dillenberg-Schule

Sonderpädagogisches Förderzentrum im Landkreis Fürth  
Teilzentrum II: Hauptschulstufe

Breslauer Straße 5 · 90556 Cadolzburg · Tel 09103-1031 · Dillenberg-Schule@web.de

---

## Informationen für die Eltern

- In den ersten Wochen wird Ihr Kind einfache Wörter und Begriffe auf Deutsch lernen.  
During the first weeks of the school term your child will learn simple words and terms in German.
- Ihr Kind wird die Schrift lernen.  
Your child will learn how to write.
- Wir bemühen uns, dass Ihr Kind versteht, worum es geht.  
We try to make your child understand what the lessons are about as well as possible.
- Wenn Ihr Kind etwas nicht versteht, darf es das ehrlich sagen.  
Whenever there is something your child does not understand, it may say so.
- Wir können ihm dann besser helfen.  
It enables us to help him / her.
- Der Lehrer oder die Lehrerin darf das Kind nicht bestrafen, weil es etwas nicht weiß.  
The teachers will never punish your child for not knowing or understanding something.
- Wir möchten Sie bitten, Ihrem Kind zu helfen.  
Please help and support your child.
- Fragen Sie Ihr Kind, was es gelernt hat.  
Ask him / her what he / she has learned at school.
- Es ist in Deutschland üblich, dass die Eltern mit ihren Kindern den Schulranzen aufräumen.  
In Germany parents are supposed to tidy up the school bag together with their children.
- Es ist in Deutschland üblich, dass die Kinder Hausaufgaben bekommen.  
In Germany children are supposed to get homework.
- Die Aufgaben werden notiert.  
The homework given has to be written down in a special notebook.
- Die Aufgaben müssen nachmittags vom Kind bearbeitet werden.  
The homework has to be done by your child in the afternoon.